

**Chirurgie:**

## Einfache Präparation

Der neue ZEPF Knochenblockhalter mit Stativ erleichtert ausgezeichnet die Arbeit für den Anwender, wenn es darum geht, Knochenblöcke zu präparieren, um diese für das Empfängerbett vorzubereiten. Im Stativ eingespannt, kann der Knochenblock, in der Spannzange fixiert, exakt bearbeitet werden. Das lästige Festhalten zwischen den Fingern, verbunden mit dem Risiko, den



Block fallen zu lassen oder sich selbst zu verletzen, kann damit ausgeschlossen werden. Über den Schnellverschluss ist der Knochenblockhalter schnell und bequem vom Stativ zu lösen. Anschließend ist der Knochenblockhalter durch seine ergonomische und leichte Bauweise optimal geeignet, das Transplantat im OP-Gebiet zu fixieren.

**HELMUT ZEPF Medizintechnik GmbH**  
**Tel.: 07464 9888-0**  
**www.zepf-dental.com**

**Mundspiegel:**

## Immer klar, immer sauber!

Bis heute gingen Zahnärzte davon aus, dass sie mit Mundspiegeln arbeiten müssten, bei denen innerhalb weniger Augenblicke die Sicht durch Spray und Bohrstaub behindert und die Konzentration gestört wird. Eine Lösung für dieses Problem hat die Schweizer Firma I-DENT SA aus Lausanne entwickelt und produziert. Die geniale Idee heißt EverClear™ – ein akkubetriebener, sterilisierbarer und selbstreinigender Mundspiegel, der immer klar und sauber bleibt. Das ermöglicht die Ausstattung des EverClear™ mit einem Mikromotor, der mit 15.000 Umdrehungen in der Minute die Spiegeloberfläche dreht und so Wasser, Schmutz, Speichel und Blut wegschleudert. Der Mundspiegel ist dabei ultraleicht und handlich.

Das Instrument ermöglicht erstmals ununterbrochenes Präparieren, auch unter ungünstigsten Bedingungen. Stress, der durch schlechte Sichtverhältnisse ausgelöst wird, gehört der Vergangenheit an. Ein unbewusstes Verrenken von Nacken und Rücken, nur um einen möglichst direkten Blick auf die Behandlungsstelle zu erhalten, wird durch EverClear™ vermieden. Die Vorteile für den Behandler sind reduzierter Arbeitsstress, eine geringere Augenermü-



dung, eine deutliche Zeitersparnis, erhöhte Produktivität – und einfach mehr Spaß bei der Arbeit! EverClear™ begleitet sinnvoll jedes Präparationsset, das mit Kühleis eingesetzt wird – egal ob es sich hierbei um ein Schnellaufwinkelstück, ein Turbinenwinkelstück oder ein Ultraschallhandstück handelt.

Er entspricht selbstverständlich den Hygieneanforderungen und kann, mit Ausnahme des Akkus, voll sterilisiert werden.

**I-DENT Vertrieb Goldstein**  
**Tel.: 089 79367177**  
**www.i-dent-dental.com**



QR-Code: Video zum EverClear™. QR-Code einfach mit dem Smartphone scannen (z.B. mithilfe des Readers Quick Scan).

ANZEIGE



Wie werden Sie im Internet bewertet?

**ReputationsRadar**  
 Neu – unverbindlich testen.

Bis 10.12. Kontaktformular auf [www.dentichck.de](http://www.dentichck.de) ausfüllen oder unter 06102 370 63 117 persönlich anfordern.

**DentiCheck** Aktives Bewertungsmanagement. Gutes Online-Image.

**Knochenfräser:**

## Mehr Übersicht bei kieferchirurgischen Eingriffen



Um den Anforderungen der modernen Kieferchirurgie nach substanzschonender Behandlung gerecht zu werden, empfiehlt BUSCH den Knochenfräser 164LA.

Die spezielle Konstruktion des neuen Knochenfräses 164LA mit seinem kleinen Arbeitsteil (ISO-Größe 012) in Kombination mit dem langen, schlanken Hals zeichnet dieses sehr filigrane Instrument aus.

So wird feineres Arbeiten an Knochengewebe und auch Zahnhartsubstanz mit mehr Übersicht selbst bei tiefer liegenden Operationsgebieten ermöglicht. Die bewährte A-Verzahnung sorgt für die schonende Zerspannung und feinere Oberflächen.

**BUSCH & CO. GmbH & Co. KG**  
**Tel.: 02263 86-0**  
**www.busch.eu**

**Sortiment:**

## Mini-Implantate mit Konus und Kugelkopf



sche Produktsortiment von m&k. Die schmalen einteiligen Implantate sind mit einem Durchmesser von 2,0 mm und 2,5 mm sowie in den Längen 10 mm, 12 mm und 14 mm erhältlich.

Mit Trias Mini-post können Zahnärzte ihren Patienten, die unter unstablen Prothesen leiden, wieder zu dem gewünschten festen Sitz des Zahnersatzes verhelfen. Durch die 10°-Neigung des Konus können nicht zu vermeidende Divergenzen der Implantate ausgeglichen werden.

Bei gegebener Indikation werden Mini-Implantate in der Regel transgingival und damit minimalinvasiv in den Kieferknochen inseriert und können so die Prothese in nur einer Behandlungssitzung auch bei bereits atrophiertem Kieferkamm fixieren. Diese schonende Vorgehensweise erspart die für

klassische Implantate typische monatelange Einheilphase.

Ob Trias Mini-post oder Trias Mini-ball: Es wird nur ein Chirurgie-Set benötigt, lediglich die Eindrehinstrumente sind unterschiedlich.

**m&k gmbh**  
**Tel.: 036424 811-0**  
**www.mk-webseite.de**



Die Mini-Implantate Trias Mini-post mit einem Konus und Trias Mini-ball mit Kugelkopf komplementieren das implantologi-

QR-Code: Video zu Trias®-Implantatsystem. QR-Code einfach mit dem Smartphone scannen (z.B. mithilfe des Readers Quick Scan).

**Kariesprävention:**

## Neue Sicherheit bei der Fissurenversiegelung

Fissuren in Seitenzähnen können durch Versiegelungen dauerhaft vor Karies geschützt werden. Dies gelingt besser denn je mit UltraSeal XT® hydro™ – einfach und zuverlässig. Das Problem Nr. 1 beim Versiegeln, Feuchtigkeitsreste in den Fissuren, wird dabei gelöst: Dank hydrophiler Eigenschaften geht UltraSeal XT hydro auch mit leicht feuchten Fissuren eine innige, sichere Verbindung ein.

Das Einbringen des Versieglers in die Tiefe enger Spalten gelingt gezielt und blasenfrei mit dem Inspirial Brush Tip, dank seiner feinen Bürstenspitze, direkt aus der Spritze.

Anschließend erfolgt die Lichthärtung; mit VALO genügen hierzu bereits drei Sekunden im Xtra Power-Modus. Der zu 53 Prozent gefüllte Versiegler bildet ein stabiles Schutzschild, ist abriebfest und dauerhaft. Auch die Kontrolle von Versiegelungen ist wichtig. Das Erkennen wird durch die einzigartige Fluoreszenz von UltraSeal XT hydro deutlich erleichtert: Unter Schwarzlicht ist das Versiegelungsmaterial deutlich sichtbar. Damit kann die Unversehrtheit der Versiegelung sowohl unmittelbar nach dem Legen als auch bei jeder Kontrollsitzung



schnell und einfach überprüft werden. Sie können die Retention klar sehen.

So gewinnt man gesunde Zähne und zugleich Vertrauen – bei den kleinen Patienten und den Eltern: Die Versiegelung ist „schnell fertig“ und die Zähne sind dauerhaft geschützt.

**Ultradent Products**  
**Tel.: 02203 3592-15**  
**www.updental.de**



ANZEIGE

**HarmonieSchienen-Seminare 2012:**

- 21.09.2012 Berlin
- 09.11.2012 Köln
- 10.11.2012 Düsseldorf
- 16.11.2012 Bern
- 17.11.2012 Luzern
- 30.11.2012 Frankfurt
- 01.12.2012 Karlsruhe

Tel: 03643 80 800  
 HarmonieSchiene.de

Einfache Zahnkorrektur mit unsichtbaren Schienen.

**Harmonie**®  
 SCHIENE

**Ausstattung:**

## Behandlungseinheiten aus Barcelona

Im Jahr 2008 feierte das Familienunternehmen Antoni Carles – kurz ANCAR – aus der spanischen Mittelmeermetropole Barcelona seinen 50. Geburtstag. Über 50 Jahre ANCAR, das sind über fünf Jahrzehnte kontinuierlicher Forschung, Entwicklung und Produktion mit dem Anspruch, erstklassige Patientenliegen, Carts und Behandlungseinheiten zu bauen. Unter Berücksichtigung dieser Erfahrungen sowie Anregungen von Händlern, Technikern und vor allem Kunden



wird das mittlerweile international renommierte Unternehmen auch in 2012 weiter seine ehrgeizigen Ziele verfolgen. Hierzu wurde bereits im letzten Jahr der Prototyp des neuen Flaggschiffs präsentiert: Die Serie 5 – eine Behandlungseinheit mit Säulenaufhängung und vertikaler Hubtechnik. Der unverbaute, durchlässige Raum unter der Patientenliege erlaubt dem Behandlungspersonal totale Bewegungsfreiheit. Ergonomie wie Design sind darauf abgestimmt, alle Baugruppen so zu integrieren, dass ihre Nutzung die praktischen Erfordernisse optimal und effizient unterstützt. Diese technologisch ausgereifte und fortschrittliche, an den persönlichen Bedürfnissen ausgerichtete Behandlungseinheit macht sie, ergänzt um Design und Ästhetik, nahezu einzigartig. Und natürlich ist auch sie aus Aluminium hergestellt.

**ANCAR Deutschland**  
**Tel.: 0800 2622733** (kostenfrei)  
**www.behandlungseinheit.com**

**Präparation:**

## Gingiva-Retraktionspaste

Access Edge von Centrix ist eine auf Tonerde basierende Gingiva-Retraktionspaste in portionsdosierten Tips (Karpulen für Kaspistolent). Das Zahnfleisch wird verdrängt und zieht sich zurück. Access Edge wirkt auf mechanische und chemische Weise. Das Material wird subgingival und um die Präparationsgrenze herum injiziert und verbleibt dort für wenige Minuten. Zur Unterstützung der Retraktion kann ein Centrix GingiCap™ eingesetzt werden, um so den Kompressionsdruck zu erhöhen. Die adstringierende und hämostatische Eigenschaft erreicht Centrix durch die Verwendung von Aluminiumchlorid und Kaolin. Diese Kombination kontrolliert Blutungen



und das Aussickern von Flüssigkeiten. Die hydrophile Wirkung der Tonerde absorbiert die Nässe.

Nach der Einwirkzeit wird die Paste ausgespült und bei gleichzeitiger Absaugung wieder entfernt. Access Edge hinterlässt einen sauberen, offenen Sulkus. Im Anschluss kann dünnfließendes Abdruckmaterial, zum Beispiel Access Gold, mithilfe von Centrix-Spritzen eingebracht werden, um die subgingivalen Details besser darzustellen.

**Centrix, Inc.**  
**Tel.: 0800 2368749**  
**www.centrixdental.de**



**Ultraschallgerät:**

## Entspannendes Scaling

Mit dem Tigon+ hat W&H einen Piezo Scaler entwickelt, der sich den Bedürfnissen von Patient und Zahnarzt bestens annimmt. Tigon+ versorgt die Patienten mit temperierter Flüssigkeit und verhindert bei empfindlichen Zähnen jegliche unangenehme Reizung. Mit den fünf voreingestellten Programmen wird wertvolle Arbeitszeit gespart, während drei Modi ein schonendes Arbeiten ermöglichen. Ein Handstück mit fünffachem LED-Ring sorgt darüber hinaus für optimale Ausleuchtung der Behandlungsstelle. Tigon+ verfügt über zahlreiche Features. Das Beste für den Patient: Die temperierte Flüssigkeit. Selbst empfindliche Zähne und Zahnfleisch werden von nun an nicht mehr zusätzlich gereizt. Insgesamt kann zwischen drei Temperaturstufen gewählt werden. Mit fünf voreingestellten



Programmen (Prophylaxe, Parodontologie, Endodontie, Restauration und ein frei wählbares Programm) kann man noch effizienter

arbeiten, denn sie vermeiden das sonst notwendige manuelle Einstellen der Funktionen bei Scaler und Maschine. Der Navi-Zahn am Display zeigt an, welches

Programm gerade verwendet wird. Die drei Power-Modi

ermöglichen dem Anwender, die Scalerleistung nach seinen eigenen Vorlieben zu definieren. Zahnarzt/-innen und Dentalhygieniker/-innen arbeiten in dem sicheren Bewusstsein, den Zahn nicht zu sanft oder zu fest, sondern mit dem optimalen Druck zu behandeln. Die LED-Technologie von W&H sorgt für perfekte Lichtverhältnisse und ermöglicht dem Anwender eine verbesserte optische Wahrnehmung. Das Handstück und der LED-Ring lassen sich mühelos thermodesinfizieren und sterilisieren.

**W&H Deutschland GmbH**  
**Tel.: 08682 8967-0**  
**www.wh.com**



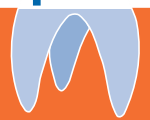
ANZEIGE

**www.winkelstueckeguenstiger.de**



pay less.  
get more.

semperdent



### 3-D-Röntgen:

## Buyback-Garantie für drei Jahre

Ein Produkt kaufen, drei Jahre lang nutzen und dann beim Kauf eines neueren Produkts – natürlich beim selben Händler – den vollen Netto-Kaufpreis des alten Produktes auf den Kauf des neuen angerechnet bekommen: Das ist das Prinzip der 100 Prozent-Buyback-Garantie.

Die Aktion zielt auf alle Praxen, die ein digitales Pano kaufen möchten und den Wert ihrer Investition für einen späteren Umstieg auf 3-D sichern wollen. orangedental erstellt den teilnehmenden Fachhandelspartnern eine Vollgutschrift auf die Bestellung des 3-D-Gerätes und nimmt das PaX-i (OPG) zurück. Voraussetzung für die Einlösung der 100 Prozent-Buyback-Garantie ist lediglich die Bestellung eines PaX-3D (mind. FOV 8x8) innerhalb von drei Jahren nach dem ursprünglichen Kauf.

Die Bildqualität des PaX-i hat einen Standardumlauf in zehn Sekunden. Die Aufnahmeprogramme sind vielfältig. Ebenso gibt es für das PaX-i neu eine Autofokus-Option. Für einen Aufpreis beinhaltet das PaX-i die bewährte ALSA-Technologie „ALSA-labim scharf“, bekannt vom PaX-Primo. Zu-



sätzlich enthält die Option noch einen speziellen HD-Aufnahmemodus mit verlängerter Umlaufzeit.

**orangedental GmbH & Co. KG**

**Tel.: 07351 47499-0**

**www.orangedental.de**



QR-Code: Produktinfo PaX-i und PaX-i OP.  
QR-Code einfach mit dem Smartphone scannen (z.B. mithilfe des Readers Quick Scan).

### Praxishygiene:

## Automatische Desinfektion

Ein Automatisieren der Desinfektion von Oberflächen über die Luft in der Praxis ist jetzt möglich. Diese Innovation verringert das Risiko einer Infektion durch Senkung des bakteriellen Grundwertes. Der biosanitizer verwendet in der Luft vorhandene Partikel, um den ökologischen, aktiven biosanitizer im gesamten Raum zu verteilen. Bei der Anwendung wird biosanitizer in einen „Trockennebel“ umgewandelt, der bei den Keimen einen Selbstzerstörungsmechanismus auslöst. Alle Flächen, die mit der Luft in Berührung kommen, werden desinfiziert, selbst die Bereiche, die von Hand gar nicht oder sehr schlecht erreichbar sind. Zudem hinterlässt diese Anwendung keine Putz-



spuren, sie ist trocken und kann Oberflächen nicht beschädigen. biosanitizer entfernt Mikroben und Keime, einschließlich neuer antibiotikaresistenter Bakterien (z.B. MRSA),

über den Luftweg, und ist absolut ungiftig. biosanitizer ist VAH-gelistet und nach den EN-Normen geprüft. Die Wirksamkeit der Methode wurde anhand eines unabhängigen Labors, eines „Swiss Testing Lab“, nach den neuesten Standards geprüft. Der biosanitizer-Automat ist leicht und tragbar, daher in mehreren Räumen anwendbar und findet in der Praxis überall Platz.

**saniswiss Deutschland**

**Tel.: 0931 35814430**

**www.saniswiss.de**



Können sich Ihre  
Patienten schöne, neue  
Zähne nicht mehr leisten?



© Benicce - Fotolia.com



## Kennenlern-Angebot

Pretttau Vollzirkonkrone

**99 Euro**

inkl. Arbeitsvorbereitung  
und MwSt. zzgl. Versand



Semperdent GmbH  
Tel. 02822. 98 1070  
www.semperdent.de

# Ritter- 125 Jahre Erfahrung

Nach 125 Jahren Erfahrung steht das deutsche inhabergeführte Unternehmen Ritter mehr als je zuvor für innovatives Workflow in der modernen Zahnarztpraxis. Ritter ist die älteste Prestige-Marke von Zahnarztstühlen weltweit und wurde 1887 durch den Deutschen Frank Ritter in New York gegründet.

Ritter brachte bereits 1917 die erste Ritter-Einheit, eine formschöne Behandlungseinheit aller ständig benötigten Einzelgeräte und Instrumente, wie Bohrer, Speichelsauger, Schwebetisch, Wasser- und Luftspritzen, auf den Markt. Mit dieser Konstruktion, wonach die Ausstattung des Behandlungszimmers erstmalig nach arbeitsökonomischen Gesichtspunkten erfolgte, erreichte Ritter weltweit eine Spitzenstellung.

Die erstmalig von Ritter entwickelten Behandlungseinheiten gehören bis zum heutigen Tage zum Standard jeder Praxiseinrichtung.

*Viele Zahnärzte nutzen die Vorteile  
einen echten Ritter zu besitzen:*

- **exzellente, deutsche Produktqualität**
- **robuste Langlebigkeit**
- **Innovation & Flexibilität**
- **persönlicher Kontakt und hervorragende Erreichbarkeit**

  
[ THE DENTAL EXPERTS ]



*Erfinder der ersten  
Zahnbehandlungseinheit,  
Unternehmer Frank Ritter*

*Online-Umfragen haben ergeben:  
"Qualität - made in Germany" genießt  
national und international zurecht ein  
großes Vertrauen - eine  
Garantie für Wertschöpfung,  
Qualität und Langlebigkeit.*



Made in Germany



*Ritter Behandlungsstuhl von 1887*



*Ritter Behandlungs-System von 1917 -  
die Geburtsstunde der  
modernen Behandlungseinheit*





Anzeige

Hauptsitz und Produktion  
Zwönitz / Erzgebirge

Die Produktionsstätte von Ritter Behandlungseinheiten befindet sich im sächsischen Zwönitz/Erzgebirge.

In Zusammenarbeit mit Universitäten und namhaften Herstellern der Dental-Industrie sichern die zahlreichen Facharbeiter ein hohes Maß an Innovation, Design und Verarbeitungsqualität.

Die langjährige Erfahrung und die auf den puren Praxisnutzen orientierte Bauweise unserer Produkte gewährleisten eine überragende Funktionalität der Ritter-Behandlungseinheiten. Wann dürfen wir Sie von einem echten Ritter überzeugen? Fordern Sie Prospektmaterial an oder profitieren Sie von den laufenden Jubiläumsaktionen: es lohnt sich!

Kontakt: Herr Lars Wünsche, 037754/13-290

**Besuchen Sie Ritter auf dem Dental-Infotag in Frankfurt 9.-10. November, Halle 5, Stand B10**



Qualität - handmade in Germany -  
in allen Bereichen: Produktion, Montage,  
Ersatzteilmanagement und Service

Alle Rechte, Änderungen und Irrtum vorbehalten. © Ritter 2012

# Ritter®

[ THE DENTAL EXPERTS ]

**Zuverlässige,  
deutsche TOP-Qualität  
zu Aktionspreisen!**

Rufen Sie uns an: wir nennen Ihnen Ihren  
zuständigen Dental-Fachhändler,  
der Sie gerne unverbindlich und kostenlos berät!



**-25%**

Wahlweise  
System H/S/C/HC  
(preisgleich)

anstatt ~~34.400~~

**25.950,-**

Beispielpreis EURO,  
zzgl. der gesetz-  
lichen MwSt.  
Abb. ähnlich

Contact  
World S/H/C

**-20%**

Wahlweise  
System H/S/C/HC  
(preisgleich)

anstatt ~~27.490,-~~

**21.950,-**

Beispielpreis EURO,  
zzgl. der gesetz-  
lichen MwSt.  
Abb. ähnlich

ContactLite  
Comfort S/H/C

**-16%**

Auch als KFO-Version  
erhältlich!

anstatt ~~28.630,-~~

**23.950,-**

Aktionspreis EURO,  
zzgl. der gesetz-  
lichen MwSt.  
Abb. ähnlich

Format C plus

Ritter Concept GmbH · Bahnhofstr. 65 · 08297 Zwönitz  
Tel. 037754 / 13-290 · Fax 037754 / 13-280  
aktion@ritterconcept.com  
Besuchen Sie uns im Internet:  
www.ritterconcept.com



Made in Germany

**Kleingerät:**

**Vier Funktionen in einer Kamera**



Intraorale Aufnahmen mit dem „Cam-Wechselkopf“ oder Aufnahmen mit 120-facher Vergrößerung mit dem „Macro-Wechselkopf“ sind zwei von vier Funktionen, die die VistaCam iX beherrscht. Darüber hinaus bietet die Intraoralkamera gerade in der Kariesfrüherkennung optimale Unterstützung. Mit dem „Proof-Wechselkopf“ liefert die Kamera durch Fluoreszenztechnik, in Verbindung mit der Imaging Software DBSWIN, eine präzise Lokalisation und Auswertung der Kariesaktivität am Bildschirm, inklusive einer numerischen Auswertung. Der neue „Poly-Wechselkopf“ ist mit aktueller LED-Technologie sowie einer Softstartfunktion ausgestattet und lässt sich für die Polymerisation aller gängigen Dentalwerkstoffe einsetzen. Die VistaCam iX erkennt

automatisch den aufgesteckten Kopf, sodass der Behandler sofort mit dem Lichthärtungsvorgang beginnen kann. Zur Grundausstattung der Intraoralkamera gehören eine praktische Handauslösung, die in jeder Aufnahmesituation die optimale Anwendung der Funktionalitäten Still/Live und Speichern ermöglicht, sowie die Sensitive-Control-Funktion, die das Auslösen fühlbar am Handstück bestätigt. Ein integrierter Bewegungssensor ermöglicht ein automatisches An- und Abschalten. Die VistaCam iX lässt sich in nahezu jeder Praxisumgebung integrieren. Durch die Möglichkeit des Entkoppelns direkt am Handstück ist die Intraoralkamera bestens für Mehr-Zimmer-Praxen geeignet. Die VistaCam iX zeichnet sich nicht allein durch ihre Funktionalität aus, sondern erfüllt sämtliche Ergonomieansprüche. Mehrere renommierte Design-Auszeichnungen bestätigen eine gelungene Symbiose von Form und Funktion.

Mehrere renommierte Design-Auszeichnungen bestätigen eine gelungene Symbiose von Form und Funktion.

**DÜRR DENTAL AG**  
**Tel.: 07142 705-0**  
**www.duerrdental.de**



QR-Code: Video zu „Anwendung: Intraoralkamera VistaCam iX“. QR-Code einfach mit dem Smartphone scannen (z.B. mithilfe des Readers Quick Scan).

**Wasserhygiene:**

**Langfristige Wirkung**

Mangelnde Wasserhygiene in der Zahnarztpraxis ist nicht erst dann ein Problem, wenn das Gesundheitsamt vor der Tür steht. Biofilm wird bereits dann problematisch, wenn Instrumente verstopfen oder im schlimmsten Fall Patienten durch die im Biofilm enthaltenen Keime erkranken. Vor allem Legionellen und Pseudomonaden sind gefährliche Erreger, die Patienten, Personal und den behandelnden Arzt gefährden können. Wasserhygiene kann, sofern man einem erfahrenen und kompetenten Partner vertraut sowie ein funktionierendes Konzept anwendet, eine zusätzliche Existenzabsicherung sein. Zum einen sichert man sich rechtlich ab, zum anderen arbeitet man verantwortungs- und qualitätsbewusst. Hinzu kommen Kosteneinsparungen, da Reparaturen an Schläuchen und Instrumenten entfallen, wenn sich erst gar kein Biofilm bildet. Ebenfalls entfällt der Kauf teurer und meist unwirksamer Desinfektionsmittel. Leider herrscht jedoch nach wie vor ein Informationsdefizit, welche Verfahren zur Wasserentkeimung tatsächlich wirksam sind.



Die BLUE SAFETY GmbH aus Münster bietet ein fundiertes Lösungskonzept zum Thema Wasserhygiene an. Das Unternehmen hat durch sein weltweit einzigartiges Verfahren, das auf Basis hypochloriger Säure arbeitet, neue Standards im Bereich der dentalen Wasserhygiene etabliert. Neben regelmäßigen wissenschaftlichen Studien wird die Wirksamkeit des BLUE SAFETY-Verfahrens täglich in der Praxis bestätigt. Das Wasser der von BLUE SAFETY versorgten Praxen ist direkt nach Implementierung der Anlage keimarm und selbst Jahre alter Biofilm wird schonend abgebaut. BLUE SAFETY bietet an, auf Messen und Fortbildungen einen detaillierten Einblick in die RKI-konforme und rechtssichere Wasserhygiene zu bekommen sowie vor Ort in den Praxen zu informieren.

**BLUE SAFETY GmbH**  
**Tel.: 0800 25837233**  
**www.bluesafety.com**

**ANZEIGE**

0208 - 828 470  
**Jetzt bestellen!**

**JETZT:**  
**€ 229\***  
 Je Stück

**ZAHN LICHT**  
 www.zahn-licht.de

\*zzgl. Versand und 19 % MwSt.

Schöner - auffälliger - sparsamer. UNKAPUTTBAR.

Restauration:

## Selbstadhäsiver Befestigungszement mit zuverlässiger Haftkraft

SA CEMENT Automix von Kuraray wurde neu als Teil der PANAVIA™-Marke eingeführt und verfügt nun über ein erweitertes Indikationsspektrum, welches auch die Befestigung von Restaurationen auf Implantat-Abutments umfasst. PANAVIA™ SA CEMENT Automix ist ein selbstadhäsiver Befestigungszement im Automix-System mit dualhärtenden (licht- und/oder selbsthärtenden) Eigenschaften und bietet sich insbesondere für die einfache Befestigung ohne Ätzen oder Vorbehandlung der Zahnoberfläche an. Dank Kurarays geschütztem

MDP Monomer zeichnet sich PANAVIA™ SA CEMENT Automix durch eine besonders hohe Haftkraft aus. Dies gilt sowohl für Schmelz und Dentin als auch für Metalloxid-Keramik (Zirkonoxid oder Aluminiumoxid) und Metall. PANAVIA™ SA CEMENT Automix kann direkt aus der Automix-Spritze in die Restauration eingebracht werden und erfordert keinen weiteren „Kapselmischer“. Das schnelle und saubere Spritzensystem vermeidet die Probleme, die sonst in der täglichen klinischen Praxis auftreten können. Das PANAVIA™ SA CEMENT Automix-



System ermöglicht eine einfache Entfernung des überschüssigen Zements. Das vermeidet weitestgehend, dass Zementrückstände im Sulkus zurückbleiben und eine Entzündung der Gingiva verursachen. Zugleich wird so auch das Verletzungsrisiko der Gingiva oder der prothetischen Arbeit reduziert.

**Kuraray Europe GmbH**  
**Tel.: 069 30535835**  
**www.kuraray-dental.eu**



Digitale Zahnmedizin:

## Neuer DVT-Allrounder

Die Imaging-Spezialisten von Carestream Dental haben mit dem CS 9300 Select jetzt einen echten Röntgenallrounder entwickelt. „Das CS 9300 Select ist eine intelligente Lösung für alle Praxen, die von den Vorteilen eines digitalen Volumentomografen profitieren wollen, aufgrund ihrer Praxisschwerpunkte aber weder eine DVT-Aufnahme des kompletten Schädels noch von beiden Kiefergelenken gleichzeitig anfertigen müssen“, erklärt Frank Bartsch, Trade Marketing Manager bei Carestream Dental. Mit dem Flexi-Field-of-View von 5 x 5cm bis 10 x 10cm bietet das CS 9300 Select vom Innovationsführer Carestream Dental dabei für jede Untersuchungsanforderung immer die passende Volumengröße. Das Flexi-Field-of-View des CS 9300 Select eignet sich für DVT-Aufnahmen vom relevanten Kieferausschnitt, für solche von einem Quadranten und von beiden Kiefern. „Noch größere Bildausschnitte sind in der Regel nur für MKG-Chirurgen, KFO-Praxen oder Imaging-Center sinnvoll“, so Frank Bartsch. Auch die DGZMK empfiehlt aufgrund des Strahlenschutzes und aus forensischen Gründen (der Behandler muss die komplette Aufnahme befunden) die Verwendung des kleinstmöglichen Field-of-View. Indikationen für das Flexi-Field-of-View von 5 x 5 bis 10 x 10cm gibt es vor allem in der Implantologie, bei

komplexen Impaktierungen und anderen Fällen unter der Beteiligung beider Zahnbögen, bei der Beurteilungen einseitiger Kiefergelenkbeschwerden, in der Endodontie, in der Parodontologie oder bei der Planung provisorischer Verankerungen. Das Sichtfeld von 10 x 10cm ermöglicht eine uneingeschränkte Sicht auf den Bereich des zweiten und dritten Molaren und erlaubt es dem Behandler, die Nasennebenhöhlen mit der Kieferhöhle vor einem Sinuslift zu visua-



lisieren. Das kompakte und benutzerfreundliche Gerätedesign des CS 9300 Select lässt sich einfach in jede Praxis integrieren. „Dieser neue DVT-Allrounder verfügt bis auf die Anzahl und Größe der angebotenen 3-D-Sichtfelder über alle Funktionen des CS 9300. Behandler können damit zu Kosten von 89.999 EUR (UVP) die Diagnostik in ihrer Praxis wesentlich aufwerten“, betont Frank Bartsch das sehr gute Preis-Leistungs-Verhältnis. Anwender und Patienten profitieren beim CS 9300 Select von der bran-

chenführenden digitalen 2-D-Panorama- und leistungsstarken 3-D-Bildgebung. Die optimale One-Shot-Ceph-Funktion mit automatischer Markpunkterkennung ermöglicht die Anfertigung von hochwertigen Aufnahmen bei niedriger Strahlendosis in nur einer Sekunde. Die intuitive Bedienoberfläche, das computerbasierte Steuerungssystem und voreingestellte Programme machen Untersuchungen schneller und einfacher. Mit der benutzerfreundlichen 3-D-Bildgebungssoftware CS Imaging mit Implantationsplanungsmodul können die Aufnahmen vielfältig bearbeitet und visualisiert werden. Das CS 9300 Select ist DICOM-konform und kompatibel mit Drittanbieter-Software wie NobelGuide, SimPlant und SureSmile. Dank der Bildauflösung von bis zu 90µm und der daraus resultierenden hervorragenden Bildqualität erstellt das CS 9300 Select für nahezu alle diagnostischen klinischen Fragestellungen aussagekräftige Bilddaten. Mit der intelligenten „Face-to-Face“-Positionierung ist die korrekte Aufnahmeposition ohne unnötige Wiederholungsaufnahmen einfach zu finden. Die hohe Detailwiedergabe und die einfache Handhabung des CS 9300 Select ermöglicht für alle Field-of-Views von 5 x 5 bis 10 x 10cm eine bessere Behandlung und eine optimierte Kommunikation zwischen Zahnarzt und Patient – und das zu einem überzeugenden Preis.

**Carestream Health**  
**Deutschland GmbH**  
**Tel.: 0711 20707306**  
**www.carestreamdental.com**





**Endodontie:**

## Präzise elektronische Längenmessung

Der Apex-Locator RomiApex A-15 wurde zur exakten Messung der Wurzelkanallänge für jede Anwendung entwickelt. Der Apex-Locator garantiert Sicherheit bei allen Wurzelkanalbehandlungen und erhöht den Komfort für den Patienten, da eine zusätzliche Strahlenbelastung durch röntgenologisches Verfahren vermieden werden kann. Durch seine attraktive und handliche Form reiht er sich in das moderne Design von Handy und Smartphone ein. Das LCD-Display bietet eine optimale Bildqualität.



RomiApex A-15 funktioniert vollautomatisch. Der Mikro-Computer analysiert die Parameter und garantiert eine absolut exakte Lokalisierung des Apex, unabhängig vom Zustand des Wurzelkanals (trocken, feucht, mit Blut kontaminiert). Dabei handelt es sich um den engsten Streckenbereich am Ende des Wurzelkanals, auch apikale Konstriktion genannt. Die apikale Konstriktion ist stark vergrößert auf dem Display des Apex-Locators zu sehen. Dadurch wird eine Über-Instrumentierung durch das apikale Foramen vermieden. RomiApex A-15 ermittelt automatisch, wann die Messung beginnt, überprüft die Qualität der elektrischen Verbindung und die Leitfähigkeit des Wurzelkanals. Die Position der Feile im mittleren und apikalen Bereich wird mithilfe von Farbsegmenten innerhalb der Wurzelkanal-Abbildung optisch angezeigt. Die Segmente stufen sich ab von 2.0 bis 0.0 (Apex).

**American Dental Systems GmbH**  
**Tel.: 08106 300-300**  
**www.ADSystems.de**



**Adhäsivsystem:**

## Kariesprotektives „Two-Step Bonding-System“

FL-Bond II ist ein röntgenopakes, Fluorid abgebendes „Two-Step Bonding-System“. Der Primer bildet am Schmelz ein retentives Ätzmuster aus und konditioniert das Dentin nach Anlösen des „Smearlayers“. Er ist frei von HEMA und Aceton. Das Risiko von Sensibilisierungen, postoperativen Beschwerden und Weißverfärbungen der Gingiva ist deutlich minimiert. Der Bonder besteht zu 40 Prozent aus Fluorid abgebenden und aufnehmenden PRG-Füllern. Diese bieten einen permanent verfügbaren zusätzlichen Schutz gegen Sekundärkaries aufgrund der optimierten Remineralisation von Zahnschmelz. FL-Bond II ist durch den hohen Fülleranteil besonders abrasionsstabil und verhindert das Auswaschen in Randbereichen bei dauerhaft bakterienreicher Versiegelung. Des Weiteren ist das Adhäsivsystem mit einer dentinähnlichen Röntgenopazität ausgestattet. Aufgrund der moderat fließfähigen Konsistenz ist es hervorragend ap-



plizierfähig und versorgt auch obere Randbereiche mit der notwendigen Filmstärke. Die „Two-Step“-Applikation dauert einschließlich Lichtpolymerisation nur 35 Sekunden. Umständliche und fehlerbehaftete Arbeitsschritte wie etwa Anätzen, Schütteln, Mischen oder Feuchtigkeitskontrolle entfallen.

**SHOFU Dental GmbH**  
**Tel.: 02102 8664-0**  
**www.shofu.de**



**Prophylaxe:**

## Sicher, wirksam und dauerhaft

Viele Zahnerkrankungen lassen sich durch eine regelmäßige zahnmedizinische Prophylaxe verhindern oder reduzieren. Moderne Air-Polishing-Geräte haben sich inzwischen als wirksame Methode etabliert. Das Air-Polishing mit dem Air-Flow Perio von EMS wurde mittlerweile in verschiedenen klinischen In-vivo- und In-vitro-Studien getestet. Im Vergleich zu anderen Verfahren konnte vor allem die Sicherheit, Wirksamkeit und Nachhaltigkeit der Methode belegt werden. Bei der Entfernung von subgingivalem Belag an Zahnzwischenräumen mit bis zu fünf Millimetern Sondierungstiefe stellte sich das Air-Polishing mit Glycinpulver gegenüber der Behandlung mit Handinstrumenten als das wirksamere Verfahren heraus. Auch für die Reinigung von bukkalen und lingualen Stellen sei es besser geeignet.



Laut Studien ist das subgingivale Air-Polishing mit Air-Flow Perio nicht nur zeitsparender als die Behandlung mit Handinstrumenten, sondern auch angenehmer für den Patienten. Daneben zeigte ein randomisierter kontrollierter Versuch an moderaten bis tiefen Zahnfleischtaschen, dass sich die Anwendung von Air-Flow Perio als effektiver erweist als die herkömmliche Zahnsteinentfernung und Wurzelglättung. Bei der

nichtchirurgischen Behandlung von Periimplantitis mit Pulverstrahlgerät oder mechanischem Debridement wurde das Air-Polishing mit signifikant höheren Reduktionen bei Blutung auf Sondierung assoziiert. Weitere Studien ergaben, dass Pulver auf Glycinbasis wirken, ohne die Titanoberflächen zu verändern. Im

Vergleich mit Natriumbikarbonat und bioaktivem Glas weisen die EMS-Pulver auf Glycinbasis den geringsten Abriebwert auf.

**EMS Electro Medical Systems GmbH**  
**Tel.: 089 427161-0**  
**www.ems-swissquality.com**



Chirurgie und Implantologie:

## Neue High-End-Lösung

Surgic Pro ist ein kompaktes, elegantes und vollständig integriertes System, ausgestattet mit der einzigartigen Advanced Handpiece Calibration (AHC). Durch die individuelle Kalibrierung jedes Handstücks auf den Mikromotor garantiert AHC eine präzise Geschwindigkeits- und Drehmomentsteuerung. Das breite Spektrum an verfügbaren Einstellungen ermöglicht eine Anwendung in Verbindung mit allen Implantatsystem-Marken. Surgic Pro verfügt über acht Programmebenen, für die jeweils acht Programmschritte gespeichert werden können. Bei Verwendung mehrerer Implantatsysteme in der Praxis können somit komplette Arbeitsabläufe eingespeichert werden. Ein absolutes Highlight ist der neue Mikro-



motor SGL70M (mit LED-Licht) bzw. SG70M (ohne Licht). Während des Betriebs liefert die große LCD-Anzeige alle erforderlichen Informationen und Operationsparameter. Wahlweise ist ein USB-Datenspeichersystem verfügbar (Surgic Pro+), das die Operationsparameter zur Sicherung und den späteren Gebrauch aufzeichnet. Mit seinem maximalen Drehmoment von 80 Ncm ist Surgic Pro in jeder denkbaren Behandlungssituation mit mehr als ausreichend Leistung ausgestattet und ein Garant für optimale Ergebnisse bei kieferchirurgischen Verfahren und Implantationen.

**NSK Europe GmbH**  
Tel.: 06196 77606-0  
[www.nsk-europe.de](http://www.nsk-europe.de)



Hygiene:

## Eine Mundspülung braucht **keinen Alkohol**

Alkohol wird noch immer in vielen Mundspülungen als Lösungsmittel für Inhaltsstoffe – beispielweise ätherische Öle – verwendet. Dabei ist die Verwendung von Alkohol höchst problematisch, vor allem im



Hinblick auf eine Verabreichung an Kinder, chronisch Kranke, Schwangere und Menschen, die Alkoholprobleme haben oder in der Vergangenheit hatten. Viele Verwender versprechen sich vom Alkohol eine desinfizierende Wirkung. Dies ist eine weitverbreitete, aber falsche Annahme. Dr. Jan Massner von der medizinisch-wissenschaftlichen Ab-

teilung bei GABA: „Studien haben gezeigt, dass Ethanol als Desinfektionsmittel nicht ausreichend wirksam ist – zumindest nicht in der in Mundspülungen verwendeten Konzentration. Diese müsste rund 40 Prozent betragen, um wirksam zu werden. Die Alkohol-Konzentration in Mundspülungen liegt aber meist zwischen 5 und 27 Prozent.“ Das bedeutet: Der in manchen Mundspülungen verwendete Alkohol hat keinen zusätzlichen antibakteriellen Nutzen. Weiterhin haben Untersuchungen ergeben, dass es eine direkte Beziehung zwischen Alkoholgehalt und dem in der Mundhöhle ausgelöstem Schmerzempfinden gibt. Das heißt: Je mehr Alkohol eine Spülung enthält, desto größer kann das Schmerzempfinden sein. „Es ist in jedem Fall sinnvoll, alkoholfreie Mundspülungen zu verwenden. Klinisch bewährt hat sich die Wirkstoffkombination Aminfluorid/Zinnfluorid. Sie inaktiviert Reste bakterieller Plaque und hemmt nachhaltig die Plaque-Neubildung. Somit regeneriert sie gereiztes Zahnfleisch. Zugleich bietet das duale Fluoridsystem optimalen Kariesschutz“, empfiehlt Dr. Massner.

**GABA GmbH**  
Tel.: 07621 907-0  
[www.gaba-dent.de](http://www.gaba-dent.de)

# Gegensprech- anlagen für Praxis & Labor



**AKTION:**  
Alt gegen Neu!  
Fragen Sie uns.

**Freisprech-Kommunikation  
von Raum zu Raum:  
ergonomisch, hygienisch  
und unkompliziert!**

Über 20.000 Praxen und Labore nutzen bereits die vielfältigen Leistungsmerkmale unserer Anlagen, wie z. B.:

- + Musikübertragung
- + Patientenaufruf
- + Sammelfruf
- + Abhörsperre
- + Türöffner
- + Lichtruf
- + Notruf

Rufen Sie uns an – wir beraten Sie gerne!

Multivox Petersen GmbH  
Bergische Gasse 15 | D-52066 Aachen  
Tel.: +49 241 502164 | [info@multivox.de](mailto:info@multivox.de)  
[www.multivox.de](http://www.multivox.de)

**MULTIVOX®**  
SPRECHANLAGEN

**Diagnostik:**

**Moderne und sichere Karieserkennung**

Mit Einführung des Kariesdiagnosegerätes DIAGNOdent vor 15 Jahren und zwischenzeitlich mehr als 60.000 verkauften Geräten hat KaVo einen neuen Standard in der Karieserkennung gesetzt. An diesen großen Erfolg knüpft das Dentalunternehmen nun mit der neuen DIAGNOcam an.

Die neue KaVo DIAGNOcam ist ein Kamerasystem, das die Strukturen des Zahnes nutzt, um die Kariesdiagnose abzusichern. Dazu wird der Zahn mit einem Licht durchschienen (transilluminert) und wie ein Lichtleiter benutzt. Eine digitale Videokamera erfasst

das Bild und macht es live auf einem Computerbildschirm sichtbar. Kariöse Läsionen werden dann als dunkle Schattierungen dargestellt. Die



mit der KaVo DIAGNOcam erfassten Bilder können abgespeichert werden und vereinfachen dadurch deutlich das Monitoring bzw. die Patientenkommunikation.

Die DIAGNOcam bietet mit seiner DIFOTI-Technologie (Digital Imaging Fiberoptic Transillumination) eine hohe diagnostische Sicherheit, die der Röntgendiagnose in vielen Fällen vergleichbar bzw. überlegen ist, insbesondere bei Approximal- und Okklusalkaries. Darüber hinaus können bestimmte Arten der Sekundärkaries und Cracks dargestellt werden. Das röntgenstrahlungsfreie Gerät ermöglicht somit eine frühe und sehr schonende Karieserkennung. Gegenüber anderen Verfahren wird die klinische Aussagekraft bei Plaqueablagerungen nicht verfälscht.

Durch die unkomplizierte Bedienung lässt sich das Gerät einfach in den Praxisablauf integrieren und erzielt einen deutlichen Mehrwert in der Patientenmotivation und Aufklärung.

Erleben Sie mit der KaVo DIAGNOcam die nächste Generation der Karieserkennung.

**KaVo Dental GmbH**  
**Tel.: 07351 56-0**  
**www.kavo.com**



**Zahnreinigung:**

**Whitening-Zahnbürste**

Die junge Schweizer Marke megasmile überrascht den Markt mit einer Zahnbürste, die durch Kohlepartikel die Zähne poliert und so ihr natürliches Weiß wiederherstellt. Aus nachwachsenden Rohstoffen gefertigt und im stylischen Schwarz, beflügelt sie den Zeitgeist auf neue Weise. „Whitening-Produkte sind zurzeit sehr gefragt. Jeder wünscht sich weiße Zähne. Wir kamen auf die Idee, die Bleaching bzw. Abrasionsstoffe nicht in die Zahncreme, sondern in die Zahnbürste zu packen“, erklärt megasmile-Gründer Dr. Roland Zettel, der die Black Whitening erfand. Die äußeren Borstenreihen der Black Whitening sind aus Carbonfasern, die kleine Kohlepartikel enthalten. „Der Whitening-Effekt funktioniert wie bei einem Radiergummi: Beim Putzen tragen sich die Kohlepartikel ab und entfernen so Zahnverfärbungen und Beläge“,



Foto: Safran/Noor, Model: Pia

erklärt Zettel. „Da die Kohle sehr viel weicher ist als unser Zahnschmelz, schadet das den Zähnen nicht.“ Die Black Whitening sieht nicht nur schick aus, sondern ist auch in ökologischer Hinsicht ein Vorbild. Ihr Griff besteht aus Maisstärke, also zu 100 Prozent aus nachwachsenden Rohstoffen. Weitere Besonderheit: Wenn die Black Whitening auf dem Waschtisch liegt, fällt sie nicht mit den Borsten in die Wasserpfütze, sondern kommt immer auf dem Rücken oder der Schulter zum Liegen. Eine Kappe schützt den Bürstenkopf, sodass man sie auch wunderbar in die Tasche stecken kann.

**World Class Orthodontics – Ortho Organizers GmbH**  
**Tel.: 08381 89095-0**  
**www.orthoorganizers.de**

**Mundgesundheit:**

**Schnelltest zur Parodontitis-Früherkennung**

Die Unternehmen GlaxoSmithKline GmbH & Co. KG (Hamburg) und Hager & Werken GmbH & Co. KG (Duisburg) geben die Übergabe des von GSK erfolgreich eingeführten PerioMarkers bekannt. Der Mundgesundheitstest wird fortan unter gleichem Namen, aber in verändertem Design als ein Produkt der miradent-Reihe des Herstellerunternehmens Hager & Werken erhältlich sein. Der PerioMarker® ist ein Praxisschnelltest zur Früherkennung eines Parodontitis-Risikos. Er zeigt gewebeabbauende Prozesse an, weit bevor Röntgen oder Sondieren die ersten Anzeichen geben würden, und visualisiert dem Patienten so anstehenden Handlungsbedarf. Durch den frühzeitigeren Einsatz individueller PA-Therapien ermöglicht er so höhere Heilungschancen und schnellere Erfolgsergebnisse. Die Diagnose selber erfolgt dabei schmerzfrei und sanft. Innerhalb von zehn Minuten liegt das Ergebnis dem Patienten vor. Der



PerioMarker® Mundgesundheits-Schnelltest ist delegierbar und durch ZMF und DH einfach in den Praxisalltag zu integrieren. „Der PerioMarker® ergänzt unser Produktportfolio perfekt“, berichtet Marcus van Dijk, Europaleiter für Vertrieb und Marketing des Spezialitätenanbieters Hager & Werken. „Als Praxismarketinginstrument dient er der Gewinnung, Sensibilisierung und Motivation der Patienten und wird so als integrativer Bestandteil eines

interdisziplinär ausgerichteten Praxis-konzeptes genutzt. Neben der bekannten miradent-Prophylaxelinie verfügen wir nun über ein Frühdiagnostikum und bieten mit Cavitron® und dem LaserHF durch die antibakterielle Photodynamische Therapie valide Therapieansätze.“

**Hager & Werken GmbH & Co. KG**  
**Tel.: 0203 99269-0**  
**www.hagerwerken.de**





Vertrauen Visionen Ziele Wachstum Innovation Stabilität



# Das unverwechselbare Dentaldepot

dental bauer steht für eine moderne Firmengruppe traditionellen Ursprungs im Dentalfachhandel. Das inhabergeführte Unternehmen zählt mit einem kontinuierlichen Expansionskurs zu den Marktführern in Deutschland, Österreich und den Niederlanden und beschäftigt derzeit rund 400 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Die Unternehmensgruppe ist an über 30 Standorten innerhalb dieser Länder vertreten. Der Hauptsitz der Muttergesellschaft ist Tübingen.

## Unser Kundenstamm:

- Zahnkliniken
- Praxen für Zahnmedizin
- Praxen für Kieferorthopädie
- Praxen für Mund-/Kiefer- und Gesichtschirurgie
- Zahntechnische Laboratorien

## dental bauer GmbH & Co. KG

Stammsitz  
Ernst-Simon-Straße 12  
D-72072 Tübingen  
Tel +49(0)7071/9777-0  
Fax +49(0)7071/9777-50  
e-Mail [info@dentalbauer.de](mailto:info@dentalbauer.de)  
[www.dentalbauer.de](http://www.dentalbauer.de)

